

TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Document #: F101-4

Data emiterii (Release Date): August 2022

Pag. 1 / 9

Acești Termeni și Condiții, împreună cu orice propunere, estimare sau cotație, formează Contractul dintre dvs. (Clientul) și entitatea Intertek (INTERTEK) care furnizează serviciile prevăzute în acesta.

1. INTERPRETARE

1.1 În acest Contract, următoarele cuvinte și fraze vor avea următoarele semnificații, cu excepția cazului în care contextul impune altfel:

(a) **Afiliat** înseamnă orice entitate care controlează direct sau indirect, este controlată de sau se află sub control comun cu o altă parte

(b) **Contract** înseamnă acest acord încheiat între INTERTEK și Client;

(c) **Aplicație** înseamnă o Aplicație deținută de Intertek, pe care Clientul o poate descărca pe un dispozitiv mobil și o poate folosi pentru a asista Inspectorul atunci când efectuează Inspectii de la distanță;

(d) **Tarifele** vor avea semnificația prezentată în Clauza 5.2;

(e) **Informații confidențiale** înseamnă toate informațiile în orice formă sau mod de prezentare: (a) sunt dezvăluite în conformitate cu sau în cursul furnizării de servicii, în conformitate cu prezentul Contract; și (b) (i) sunt dezvăluite în scris, electronic, vizual, verbal sau în orice alt mod și sunt marcate, ștampilate sau identificate prin orice mijloace ca fiind confidențiale de către partea care dezvăluie la momentul comunicării; și / sau (ii) sunt informații, indiferent cum sunt dezvăluite, care ar fi în mod rezonabil considerate confidențiale de către partea destinatară.

(f) **Dreptul/rile de proprietate intelectuală** înseamnă drepturi de autor, mărci comerciale (înregistrate sau neînregistrate), brevete, cereri de brevet (inclusiv dreptul de a solicita un brevet), mărci de servicii, drepturi de proiectare, secrete comerciale și alte drepturi similare (înregistrate sau neînregistrate), indiferent de forma de existență.

(g) **Raport(e)** înseamnă orice memorii, date de laborator, calcule, măsurători, estimări, note, certificate și alte materiale pregătite de Furnizor în cursul furnizării Serviciilor către Client, împreună cu rezumatele de stare sau orice altă comunicare sub orice formă care descrie rezultatele oricărei lucrări sau servicii efectuate;

(h) **Servicii** înseamnă serviciile de testare, asigurare și inspecție, astfel cum sunt prevăzute în Clauza 2 a acestui Acord sau în orice Propunere Intertek relevantă, orice comandă de achiziție relevantă a Clientului sau orice factură Intertek relevantă, după caz, și pot cuprinde sau include furnizarea de către Intertek, a unui Raport;

(i) **Ofertă** înseamnă descrierea Serviciilor noastre și o estimare a Costurilor noastre, dacă este cazul, furnizate Clientului de către Intertek;

(j) **Inspecție de la distanță** înseamnă o formă de inspecție vizuală, efectuată de inspector prin direcționarea clientului sau furnizorilor clienților să se deplaseze în anumite zone pentru a permite inspectorului să efectueze auditul de la distanță printr-o legătură video directă printr-o aplicație sau tehnologie software;

(k) **Inspector** înseamnă inspector Intertek responsabil de prestarea Serviciilor

1.2 Titlurile prezentului Contract nu afectează interpretarea acestuia.

2. SERVICIILE

2.1 Intertek va furniza Serviciile Clientului în conformitate cu termenii prezentului Contract, care este în mod expres încorporat în orice Ofertă pe care Intertek a făcut-o și a transmis-o Clientului.

2.2 În cazul oricărei neconcordanțe între termenii prezentului Contract și Ofertă, termenii prezentului Contract vor avea prioritate.

2.3. Clientul recunoaște și este de acord că, în cazul în care, în furnizarea Serviciilor, Intertek este obligată să transmită un Raport unei terțe părți, Intertek va fi considerată irevocabil autorizată să transmită un astfel de Raport terțului aplicabil. În sensul acestei clauze, o obligație va apărea pe baza instrucțiunilor Clientului sau în cazul în care, în opinia rezonabilă a Intertek, aceasta este implicită din circumstanțe, comerț, obicei, utilizare sau practică.

2.4 În cazul în care Clientul a instruit Intertek să presteze Serviciile în numele furnizorilor săi, furnizorii Clientului recunosc și sunt de acord că orice Servicii furnizate și/sau Rapoarte produse de Intertek sunt realizate în limitele domeniului de activitate convenit cu Clientul. În legătură cu Propunerea și în conformitate cu instrucțiunile specifice ale Clientului sau, în absența unor astfel de instrucțiuni, în conformitate cu orice obicei, utilizare sau practică comercială relevantă și Intertek va furniza Clientului o copie a Raportului. Conținutul oricărui Raport reprezintă revizuirea de către Intertek a faptelor și documentelor existente la momentul efectuării Serviciilor numai și în limitele instrucțiunilor primite de Client și sunt în beneficiul Clientului sau al oricărui organism de

These terms and conditions, together with any proposal, estimate or fee quote, form the agreement between you (the Client) and the Intertek entity (Intertek) providing the services contemplated therein.

1. INTERPRETATION

1.1 In this Agreement the following words and phrases shall have the following meanings unless the context otherwise requires:

(a) **Affiliate** shall mean any entity that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with another party;

(b) **Agreement** means this agreement entered into between Intertek and the Client;

(c) **App** means an Application owned by Intertek, which the Client can download onto a mobile device and use to assist the Inspector when performing Remote Inspections;

(d) **Charges** shall have the meaning given in Clause 5.2;

(e) **Confidential Information** means all information in whatever form or manner presented which: (a) is disclosed pursuant to, or in the course of the provision of Services pursuant to, this Agreement; and (b) (i) is disclosed in writing, electronically, visually, orally or otherwise howsoever and is marked, stamped or identified by any means as confidential by the disclosing party at the time of such disclosure; and/or (ii) is information, howsoever disclosed, which would reasonably be considered to be confidential by the receiving party.

(f) **Intellectual Property Right(s)** means copyrights, trademarks (registered or unregistered), patents, patent applications (including the right to apply for a patent), service marks, design rights, trade secrets and other like rights (registered or unregistered) howsoever existing.

(g) **Report(s)** shall mean any memoranda, laboratory data, calculations, measurements, estimates, notes, certificates and other material prepared by the Supplier in the course of providing the Services to the Customer, together with status summaries or any other communication in any form describing the results of any work or services performed;

(h) **Services** means the testing, assurance, and inspection services as set out in Clause 2 of this Agreement or in any relevant Intertek Proposal, any relevant Client purchase order, or any relevant Intertek invoice, as applicable, and may comprise or include the provision by Intertek of a Report;

(i) **Proposal** means the description of our Services, and an estimate of our Charges, if applicable, provided to the Client by Intertek;

(j) **Remote Inspection** means a form of visual inspection, conducted by the Inspector by directing the Client or the Client's suppliers to move to certain areas to allow the Inspector to carry out the audit remotely via a direct video link via an app or software technology

(k) **Inspector** means Intertek inspector responsible for performance of the Services

1.2 The headings in this Agreement do not affect its interpretation.

2. THE SERVICES

2.1 Intertek shall provide the Services to the Client in accordance with the terms of this Agreement which is expressly incorporated into any Proposal Intertek has made and submitted to the Client.

2.2 In the event of any inconsistency between the terms of this Agreement and the Proposal, the terms of this Agreement shall take precedence.

2.3. The Client acknowledges and agrees that if in providing the Services Intertek is obliged to deliver a Report to a third party, Intertek shall be deemed irrevocably authorised to deliver such Report to the applicable third party. For the purposes of this clause an obligation shall arise on the instructions of the Client, or where, in the reasonable opinion of Intertek, it is implicit from the circumstances, trade, custom, usage or practice.

2.4 Where the Client has instructed Intertek to carry out the Services on behalf of its suppliers, the Client's suppliers acknowledges and agrees that any Services provided and/or Reports produced by Intertek are done so within the limits of the scope of work agreed with the Client in relation to the Proposal and pursuant to the Client's specific instructions or, in the absence of such instructions, in accordance with any relevant trade custom, usage or practice and Intertek shall provide a copy of the Report to the Client. The content of any Report represent Intertek's review of facts and documents in existence at the time of performance of the Services only and within the limits of the instructions received by the Client and are for the benefit of the Client or any regulatory body, which is responsible for acting as they see fit



TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Document #: F101-4

Data emiterii (Release Date): August 2022

Pag. 2 / 9

reglementare, care este responsabil. pentru a acționa după cum consideră de cuviință pe baza acestor Rapoarte.

2.5 Clientul și furnizorii săi sunt, de asemenea, de acord și recunosc că Serviciile nu sunt neapărat concepute sau destinate să abordeze toate problemele de calitate, siguranță, performanță sau stare a oricărui produs, material, servicii, sisteme sau procese testate, inspectate sau certificate și domeniul de aplicare al muncii nu reflectă neapărat toate standardele care se pot aplica produselor, materialelor, serviciilor, sistemelor sau proceselor testate, inspectate sau certificate. Clientul înțelege că încrederea în orice Rapoarte emise de Intertek este limitată la faptele și declarațiile stabilite în Rapoarte care reprezintă revizuirea și/sau analiza de către Intertek a faptelor, informațiilor, documentelor, mostrelor și/sau altor materiale existente la momentul numai prestarea Serviciilor.

2.6 În cazul în care Clientul instruește Intertek să efectueze o Inspecție de la distanță, Clientul și/sau furnizorii clienților sunt de acord și garantează: (i) să furnizeze Intertek informații și documentații complete, exacte și cele mai actuale pentru a efectua inspecția la distanță; (ii) să descarce Aplicația, dacă este cazul, pe smartphone-ul Clientului sau furnizorilor acestora și să utilizeze aplicația exclusiv în scopul Inspecției de la distanță; (iii) pentru a permite Inspectorului să direcționeze camera smartphone-ului în timp ce folosește Aplicația, pentru a permite Inspectorului să efectueze inspecția de la distanță și (iv) Clientul și/sau furnizorii clienților vor fi singurii responsabili pentru asigurarea unei conexiuni la internet suficiente pentru efectuarea inspecției de la distanță. Dacă conexiunea la internet eșuează în timpul Inspecției de la distanță, Clientul și/sau furnizorii clienților vor face toate încercările de reconectare, dacă reconectarea nu este posibilă, va fi programată o inspecție fizică.

2.7 Clientul este responsabil să acționeze după cum consideră de cuviință pe baza unui astfel de Raport. Nici Intertek, nici oricare dintre ofițerii, angajații, agenții sau subcontractanții săi nu vor fi răspunzători față de Client și nici față de orice terță parte pentru orice acțiuni întreprinse sau neîntreprinse pe baza unui astfel de Raport.

2.8. Acceptând să furnizeze Serviciile în conformitate cu acest Acord, Intertek nu reduce, abrogă sau se angajează să îndeplinească orice îndatorire sau obligație a Clientului față de orice altă persoană sau orice îndatorire sau obligație a oricărei persoane către Client.

3. GARANȚIILE INTERTEK

3.1 Intertek garantează exclusiv Clientului:

- că are puterea și autoritatea de a încheia prezentul Contract și că va respecta legislațiile și reglementările relevante în vigoare la data prezentului Contract, în legătură cu furnizarea serviciilor;
- că Serviciile vor fi prestate într-un mod compatibil cu acel nivel de profesionalism și abilitate exercitat în mod obișnuit de alte companii care furnizează servicii similare în circumstanțe similare;
- că va lua măsuri rezonabile pentru a se asigura că, în timp ce se află la sediul Clientului, personalul său respectă orice reguli și reglementări de sănătate și siguranță și alte cerințe de securitate rezonabile, făcute cunoscute de Client către Intertek în conformitate cu Clauza 4.3 (d);
- că Rapoartele create în legătură cu serviciile livrate nu vor încălca niciun drept legal (inclusiv drepturile de proprietate intelectuală) ale unei terțe părți. Această garanție nu se aplică în cazul în care încălcarea este cauzată direct sau indirect de dependența Intertek de orice informație, eșantioane sau alte documente conexe furnizate către Intertek de către Client (sau oricare dintre agenții sau reprezentanții săi);

3.2 În cazul unei încălcări a garanției prevăzute în clauza 3.1 (b), Intertek va efectua, pe cheltuielile sale, servicii de tipul celui efectuat inițial, după caz, în mod rezonabil, pentru corectarea oricărui defect din livrarea serviciilor de către Intertek.

3.3 Intertek nu oferă alte garanții, expres sau implicite. Toate celelalte garanții, condiții și alți termeni implicați de lege sau de dreptul comun (inclusiv, dar fără a se limita la orice garanții implicite de comercializare și adecvare pentru scopuri) sunt, în măsura maximă permisă de lege, excluse din prezentul Contract. Nici o informație referitoare la performanță, livrabile, verbal sau de altă natură sau sfaturi furnizate de Intertek (inclusiv agenții săi, subcontractanții, angajații sau alți reprezentanți) nu va crea o garanție sau va spori în alt mod domeniul de aplicare al oricărei garanții furnizate.

4. GARANȚIILE ȘI OBLIGAȚIILE CLIENTULUI

4.1 Clientul reprezintă și garantează:

- că are puterea și autoritatea de a încheia prezentul Contract și de a-și obține serviciile necesare;

GT002-P / Rev. Aug. 2022

on the basis of such Reports.

2.5. The Client and its suppliers further agrees and acknowledges that the Services are not necessarily designed or intended to address all matters of quality, safety, performance or condition of any product, material, services, systems or processes tested, inspected or certified and the scope of work does not necessarily reflect all standards which may apply to product, material, services, systems or process tested, inspected or certified. The Client understands that reliance on any Reports issued by Intertek is limited to the facts and representations set out in the Reports which represent Intertek's review and/or analysis of facts, information, documents, samples and/or other materials in existence at the time of the performance of the Services only.

2.6. Where the Client instructs Intertek to perform a Remote Inspection, the Client and/or the Clients suppliers agrees and warrants: (i) to provide Intertek, with complete, accurate, and the most current information and documentation to perform the Remote Inspection; (ii) to download the App, if applicable, onto the Clients or their suppliers smartphone and use the app solely for the purposes of the Remote Inspection; (iii) to allow the Inspector to direct the camera of the smartphone while using the App, to allow the Inspector to perform the Remote Inspection and (iv) the Client and/or the Clients suppliers shall be solely responsible for ensuring sufficient internet connectivity to perform the remote inspection. If internet connectivity fails during the Remote Inspection, the Client and/or the Clients suppliers shall make all attempts to reconnect, if reconnection is not possible a physical inspection will be scheduled.

2.7. Client is responsible for acting as it sees fit on the basis of such Report. Neither Intertek nor any of its officers, employees, agents or subcontractors shall be liable to Client nor any third party for any actions taken or not taken on the basis of such Report.

2.8. In agreeing to provide the Services pursuant to this Agreement, Intertek does not abridge, abrogate or undertake to discharge any duty or obligation of the Client to any other person or any duty or obligation of any person to the Client.

3. INTERTEK'S WARRANTIES

3.1 Intertek warrants exclusively to the Client:

- that it has the power and authority to enter into this Agreement and that it will comply with relevant legislations and regulations in force as at the date of this Agreement in relation to the provision of the Services;
- that the Services will be performed in a manner consistent with that level of care and skill ordinarily exercised by other companies providing like services under similar circumstances;
- that it will take reasonable steps to ensure that whilst on the Client's premises its personnel comply with any health and safety rules and regulations and other reasonable security requirements made known to Intertek by the Client in accordance with Clause 4.3(d);
- that the Reports produced in relation to the Services will not infringe any legal rights (including Intellectual Property Rights) of any third party. This warranty shall not apply where the infringement is directly or indirectly caused by Intertek's reliance on any information, samples or other related documents provided to Intertek by the Client (or any of its agents or representatives).

3.2 In the event of a breach of the warranty set out in Clause 3.1 (b), Intertek shall, at its own expense, perform services of the type originally performed as may be reasonably required to correct any defect in Intertek's performance.

3.3 Intertek makes no other warranties, express or implied. All other warranties, conditions and other terms implied by statute or common law (including but not limited to any implied warranties of merchantability and fitness for purpose) are, to the fullest extent permitted by law, excluded from this Agreement. No performance, deliverable, oral or other information or advice provided by Intertek (including its agents, sub-contractors, employees or other representatives) will create a warranty or otherwise increase the scope of any warranty provided.

4. CLIENT WARRANTIES AND OBLIGATIONS

4.1 The Client represents and warrants:

- that it has the power and authority to enter into this Agreement and procure the provision of the Services for itself;



TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Document #: F101-4

Data emiterii (Release Date): August 2022

Pag. 3 / 9

(b) că își asigură Serviciile din prezentul Contract pentru propriul interes și nu în calitate de agent sau broker, sau în orice altă calitate reprezentativă, pentru orice altă persoană sau entitate;

(c) că toate informațiile, înregistrările și documentele aferente (inclusiv, dar fără a se limita la orice carte de clienți sau furnizori, codul de etică, politicile interne, înregistrările (inclusiv înregistrările de angajare), sistemele de informații) pe care le furnizează (sau oricare dintre agenții sau reprezentanții săi) Intertek (inclusiv agenții, subcontractanții și angajații săi) sunt reprezentative adevărate, exacte, complete și nu induc în eroare în niciun fel și sunt puse la dispoziție atunci când este solicitat de către Intertek. Clientul recunoaște în continuare că Intertek se va baza pe astfel de informații, mostre sau alte informații conexe. Documentele și materialele furnizate de Client (fără nicio obligație de a confirma sau verifica acuratețea sau caracterul complet al acestora) în vederea furnizării Serviciilor;

(d) va respecta solicitarea Intertek de a desfășura interviuri, întâlniri sau discuții cu personalul clienților și personalul furnizorilor clienților pentru orice chestiune legată de Servicii, în intervalul de timp convenit între părți; și

(e) că orice informații, eșantioane sau alte documente conexe (inclusiv, dar fără a se limita la, certificate și rapoarte) furnizate de Client către Intertek nu vor încălca, în nici un caz, nici un drept legal (inclusiv drepturile de proprietate intelectuală) ale unei terțe părți.

4.2 În cazul în care Serviciile furnizate au legătură cu o terță parte, Clientul va determina orice astfel de terță parte să recunoască și să fie de acord cu prevederile prezentului Contract și Ofertă înainte de și ca o condiție anterioară primirii de către terți a oricărui Rapoarte sau beneficii ale oricărui Servicii.

4.3 Clientul este, de asemenea, de acord:

(a) să coopereze cu Intertek în toate problemele legate de Servicii și să numească un manager în legătură cu Serviciile care va fi autorizat în mod corespunzător să ofere instrucțiuni către Intertek în numele Clientului și să-l oblige pe Client contractual, după cum este necesar;

(b) să furnizeze instrucțiuni și feedback în timp util pentru a permite Intertek să presteze Serviciile în timp util, așa cum s-a convenit între părți;

(c) să ofere Intertek (inclusiv agenții, subcontractanții și angajații săi) acces la sediile sale ca poate fi necesar în mod rezonabil pentru furnizarea Serviciilor și oricărui alte locații relevante la care urmează să fie furnizate Serviciile;

(d) înainte ca Intertek să participe la orice sediu pentru prestarea Serviciilor, să informeze Intertek despre toate regulile și reglementările aplicabile de sănătate și siguranță și alte cerințe rezonabile de securitate care pot se aplica în orice locație relevantă în care urmează să fie furnizate Serviciile;

(e) să notifice prompt Intertek cu privire la orice risc, probleme de siguranță sau incidente cu privire la orice articol livrat de Client sau orice proces sau sisteme utilizate la sediul său sau necesare în alt mod pentru furnizarea Serviciilor;

(f) să informeze Intertek în prealabil cu privire la orice restricții aplicabile de import/export, inclusiv, dar fără a se limita la, orice controale la export din SUA, cum ar fi Reglementările privind traficul internațional de arme (ITAR) și Reglementările de administrare a exporturilor (EAR), care se pot aplica Serviciilor și /sau orice informație confidențială care urmează să fie furnizată, inclusiv orice situație în care orice produse, informații sau tehnologie pot fi exportate/importate către sau dintr-o țară care este restricționată sau interzisă de la o astfel de tranzacție;

(g) în cazul eliberării unui certificat, să informeze și să informeze imediat Intertek cu privire la orice modificări în cursul perioadei de valabilitate a certificatului care ar putea avea un impact semnificativ asupra acurateții certificării;

(h) pentru a obține și menține toate licențele și aprobările necesare pentru a se conforma legislației relevante și reglementării în legătură cu Serviciile;

(i) că nu va folosi niciun raport emis de Intertek în conformitate cu prezentul acord într-o manieră înșelătoare și că va distribui aceste rapoarte numai în întregime;

(j) în niciun caz, conținutul oricărui Rapoarte sau orice extras, extras sau părți ale oricărui Rapoarte nu va fi distribuit sau publicat fără acordul prealabil scris al Intertek (un astfel de consimțământ să nu fie reținut în mod nerezonabil) în fiecare caz;

(k) nu va suspenda niciun Serviciu mai mult de cinci (5) zile și va plăti Intertek în fiecare zi de suspendare tariful zilnic al Inspectorului și orice alte cheltuieli pe durata suspendării; și

(l) care nu va folosi nicio proprietate intelectuală, inclusiv, dar fără a se limita la, orice marcă comercială și branding pentru orice materiale publicitare și promoționale sau orice declarații făcute de către Client și/sau furnizorii săi fără acordul prealabil scris al Intertek.

4.4 Intertek nu va fi considerat ca încălcând nici prezentul Contract și nici nu va fi ținut răspunzător față de Client pentru orice încălcare a prezentului Contract

(b) that it is securing the provision of the Services hereunder for its own account and not as an agent or broker, or in any other representative capacity, for any other person or entity;

(c) that all information, records, and related documents (including but not limited to any clients or supplier books, code of ethics, internal policies, records (including employment records), information systems) it (or any of its agents or representatives) supplies to Intertek (including its agents, sub-contractors and employees) are, true, accurate representative, complete and is not misleading in any respect and made available when required by Intertek. The Client further acknowledges that Intertek will rely on such information, samples or other related documents and materials provided by the Client (without any duty to confirm or verify the accuracy or completeness thereof) in order to provide the Services;

(d) shall comply with Intertek's request to conduct interviews, meetings or discussions with the Clients personnel and the personnel of the Clients suppliers for any matters relating to the Services within the timeframe as agreed between the parties; and

(e) that any information, samples or other related documents (including without limitation certificates and reports) provided by the Client to Intertek will not, in any circumstances, infringe any legal rights (including Intellectual Property Rights) of any third party.

4.2 In the event that the Services provided relate to any third party, the Client shall cause any such third party to acknowledge and agree to the provisions in this Agreement and the Proposal prior to and as a condition precedent to such third party receiving any Reports or the benefit of any Services.

4.3 The Client further agrees:

(a) to co-operate with Intertek in all matters relating to the Services and appoint a manager in relation to the Services who shall be duly authorized to provide instructions to Intertek on behalf of the Client and to bind the Client contractually as required;

(b) to provide instructions and feedback in due time to enable Intertek to perform the Services in a timely manner as agreed between the parties;

(c) to provide Intertek (including its agents, sub-contractors and employees) with access to its premises as may be reasonably required for the provision of the Services and to any other relevant premises at which the Services are to be provided;

(d) prior to Intertek attending any premises for the performance of the Services, to inform Intertek of all applicable health and safety rules and regulations and other reasonable security requirements that may apply at any relevant premises at which the Services are to be provided;

(e) to notify Intertek promptly of any risk, safety issues or incidents in respect of any item delivered by the Client, or any process or systems used at its premises or otherwise necessary for the provision of the Services;

(f) to inform Intertek in advance of any applicable import/ export restrictions, including but not limited to any USA-based export controls such as International Traffic in Arms Regulations (ITAR) and the Export Administration Regulations (EAR), that may apply to the Services and/or any Confidential Information to be provided, including any instances where any products, information or technology may be exported/ imported to or from a country that is restricted or banned from such transaction;

(g) in the event of the issuance of a certificate, to inform and advise Intertek immediately of any changes during the term of the certificate which may have a material impact on the accuracy of the certification;

(h) to obtain and maintain all necessary licenses and consents in order to comply with relevant legislation and regulation in relation to the Services;

(i) that it will not use any Reports issued by Intertek pursuant to this Agreement in a misleading manner and that it will only distribute such Reports in their entirety;

(j) in no event, will the contents of any Reports or any extracts, excerpts or parts of any Reports be distributed or published without the prior written consent of Intertek (such consent not to be unreasonably withheld) in each instance;

(k) shall not suspend any Services for more than five (5) days and shall pay Intertek each day of suspension the Inspector's day rate and any other expenses for the duration of the suspension; and;

(l) that shall not use any Intellectual Property, including but not limited to any trademark, and branding for any advertising and promotional materials or any statements made by the Client and/or its suppliers without the prior written consent of Intertek.

4.4 Intertek shall be neither in breach of this Agreement nor liable to the Client for any breach of this Agreement if and to the extent that its breach is a direct result of



TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Document #: F101-4

Data emiterii (Release Date): August 2022

Pag. 4 / 9

dacă și în măsura în care încălcarea acestuia este rezultatul direct al nerespectării de către Client a obligațiilor sale, astfel cum sunt prevăzute în prezenta Clauză. 4. Clientul recunoaște, de asemenea, că impactul oricărui eșec al Clientului de a-și îndeplini obligațiile stabilite aici în furnizarea Serviciilor de către Intertek nu va afecta obligațiile Clientului în temeiul prezentului Contract de plată a Tarifelor în conformitate cu Clauza 5 de mai jos.

5. TARIFE, FACTURARE ȘI PLATĂ

5.1 Părțile sunt de acord că Serviciile sunt furnizate în termenii și condițiile stabilite sau la care se face referire în acest Acord și că acest Acord și avea prioritate față de orice termeni și condiții pe care Clientul le-a furnizat sau le poate furniza în viitor către Intertek, fie într-o comandă de cumpărare sau orice alt document.

5.2 Clientul va plăti Intertek taxele prevăzute în orice propunere sau convenite în alt mod în scris (Tarifele).

5.3 Se vor percepe tarife pentru serviciile care nu sunt incluse în Propunere și pentru serviciile suplimentare solicitate de Client.

5.4 Tarifele sunt exprimate fără TVA și orice alte taxe aplicabile. În cazul în care e vorba de o reținere la sursă, Intertek va furniza Clientului o cotație de preț care include taxa reținută la sursă aplicabilă. Clientul va plăti orice taxe aplicabile asupra Tarifelor la rata și în modul prevăzut de lege, în termen de treizeci (30) de zile de la emiterea de către Intertek a unei facturi lunare valabile.

5.5 Clientul este de acord că va rambursa Intertek pentru orice cheltuieli suportate de Intertek legate de furnizarea Serviciilor și este în întregime responsabil pentru orice taxe de transport sau de vămire aferente oricărui mostre de testare.

5.6 Tarifele reprezintă tarifele totale care trebuie plătite de către Client pentru Servicii în conformitate cu prezentul Acord. Orice muncă suplimentară efectuată de Intertek va fi taxată în funcție de timp și material.

5.7 Clientul este obligat să plătească toate sumele facturate fără nicio deducere, reducere sau compensare nu mai târziu mai mult de treizeci (30) de zile de la data facturii. Nu se poate face nicio deducere pentru comisiunile bancare suportate. Plățile, care trebuie exprimate în moneda indicată în factură, trebuie efectuate prin mijloace de transfer de bani într-un cont bancar desemnat de Intertek.

5.8 Intertek va emite o factură electronică către Client în fiecare lună pe măsură ce Serviciile progresează. Un electronic factura poate fi trimisă prin e-mail și va fi considerată a fi fost livrată Clientului la primirea un astfel de email. Intertek nu are nicio obligație să îndeplinească nicio solicitare a Clientului pentru trimiterea unei copii pe hârtie prin poștă. Orice factură trimisă prin poștă va include o taxă de administrare de 25 GBP, iar factura pe hârtie trebuie să fie plătită de Client în termenele de credit menționate la 5.7 de mai sus.

5.9 În cazul în care Intertek consideră că poziția financiară și/sau performanța de plată a Clientului justifică o astfel de acțiune, Intertek are dreptul de a cere Clientului să furnizeze imediat securitate sau securitate suplimentară în a formularul care urmează să fie stabilit de Intertek și/sau să efectueze o plată în avans. În cazul în care Clientul nu furnizează securitatea dorită, Intertek are dreptul, fără a prejudicia celelalte drepturi ale sale, să suspende imediat executarea ulterioară a tuturor sau a oricărei părți a Serviciilor și orice Taxe pentru orice parte a Serviciilor care a fost deja executat va deveni imediat exigibil și exigibil.

5.10 În cazul în care Clientul nu plătește în perioada menționată la 5.7 de mai sus, acesta nu își îndeplinește obligațiile de plată și prezentul Acord după ce a fost reamintit de către Intertek cel puțin o dată că plata este datorată într-un termen rezonabil. În acest caz, Clientul este obligat să plătească dobânda la soldul creditor cu efect de la data la care plata a devenit scadentă până la data plății. Rata dobânzii aplicată este considerată a fi rata de bază a Băncii Angliei plus 5%. În plus, toate costurile de colectare suportate după neîndeplinirea obligației Clientului, atât judiciare, cât și extrajudiciare, sunt în contul Clientului. Cheltuielile extrajudiciare sunt stabilite la o sumă egală cu cel puțin 10% din principalul plus dobânda, fără a aduce atingere dreptului Intertek de a colecta costurile extrajudiciare efective care depășesc această sumă. Cheltuielile judiciare cuprind toate costurile suportate de Intertek, chiar dacă acestea depășesc rata de bază a Băncii Angliei.

5.11 În cazul în care Clientul se opune la conținutul facturii, detaliile obiecției trebuie aduse la Intertek în termen de șapte (7) zile de la primirea facturii electronice, în caz contrar factura va fi considerată a fi acceptată. Orice astfel de obiecții nu exonerează Clientul de obligația sa de a plăti în perioada menționată la 5.7 de mai sus.

5.12 Orice solicitare din partea Clientului pentru ca anumite informații să fie incluse sau anexate la factură trebuie să fie făcută în momentul formulării Propunerii. O solicitare ulterioară a Clientului pentru modificări ale formatului convenit al facturii sau informații suplimentare nu îl va scuti pe Client de

a failure by the Client to comply with its obligations as set out in this Clause 4. The Client also acknowledges that the impact of any failure by the Client to perform its obligations set out herein on the provision of the Services by Intertek will not affect the Client's obligations under this Agreement for payment of the Charges pursuant to Clause 5 below.

5. CHARGES, INVOICING AND PAYMENT

5.1 The parties agree that the Services are provided on the terms and subject to the conditions set out or referred to in this Agreement, and that this Agreement shall take precedence over any terms and conditions which the Client has provided or may in the future provide to Intertek, whether in a purchase order or any other document.

5.2 The Client shall pay Intertek the charges as set out in any proposal or otherwise agreed in writing (the Charges).

5.3 Charges shall be charged for services that are not included in the Proposal and for additional services as requested by the Client.

5.4 The Charges are expressed exclusive of VAT and any other applicable taxes. If a withholding Intertek shall provide the Client with a quote price including the applicable withholding tax. The Client shall pay any applicable taxes on the Charges at the rate and in the manner prescribed by law, within thirty (30) days of the issue by Intertek of a valid monthly invoice.

5.5 The Client agrees that it will reimburse Intertek for any expenses incurred by Intertek relating to the provision of the Services and is wholly responsible for any freight or customs clearance fees relating to any testing samples.

5.6 The Charges represent the total fees to be paid by the Client for the Services pursuant to this Agreement. Any additional work performed by Intertek will be charged on a time and material basis.

5.7 The Client is required to pay all invoiced amounts without any deduction, discount or set-off no later than thirty (30) days after the invoice date. No deduction for bank charges incurred can be made. Payments, which must be denominated in the currency indicated in the invoice, must be made by means of money transfer to a bank account designated by Intertek.

5.8 Intertek will issue an electronic invoice to the Client each month as the Services progress. An electronic invoice may be sent by email and will be deemed to have been delivered to the Client upon receipt of such email. Intertek is under no obligation to fulfil any request by the Client for a paper copy to be sent by post. Any invoice sent by post will include a £25 administration fee and the paper invoice must be paid by the Client within the credit terms referred to in 5.7 above.

5.9 If Intertek believes that the Client's financial position and/or payment performance justifies such action, Intertek has the right to demand that the Client immediately furnish security or additional security in a form to be determined by Intertek and/or make an advance payment. If the Client fails to furnish the desired security, Intertek has the right, without prejudice to its other rights, to immediately suspend the further execution of all or any part of the Services, and any Charges for any part of the Services which has already been performed shall become immediately due and payable.

5.10 If the Client fails to pay within the period referred to in 5.7 above, it is in default of its payment obligations and this Agreement after having been reminded by Intertek at least once that payment is due within a reasonable period. In that case, the Client is liable to pay interest on the credit balance with effect from the date on which the payment became due until the date of payment. The interest rate applied is deemed to be the Bank of England base rate plus 5%. In addition, all collection costs incurred after the Client's default, both judicial and extrajudicial, are for the Client's account. The extrajudicial costs are set at an amount equal to least 10% of the principal plus interest, without prejudice to Intertek's right to collect the actual extrajudicial costs in excess of this amount. The judicial costs comprise all costs incurred by Intertek, even if they exceed the Bank of England base rate.

5.11 If the Client objects to the contents of the invoice, details of the objection must be raised with Intertek within seven (7) days of receipt of electronic invoice, otherwise the invoice will be deemed to have been accepted. Any such objections do not exempt the Client from its obligation to pay within the period referred to in 5.7 above.

5.12 Any request by the Client for certain information to be included in or appended to the invoice must be made at the time of setting out the Proposal. A later request by the Client for changes to the agreed format of the invoice or supplementary information will not discharge the Client from its obligation to pay within the period



TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Document #: F101-4

Data emiterii (Release Date): August 2022

Pag. 5 / 9

obligația de plată în perioada menționată la 5.7 de mai sus. Intertek își rezervă dreptul de a percepe o administrare de 25 GBP taxa pe factură pentru emiterea de copii suplimentare ale facturilor sau modificarea detaliilor, formatului sau structurii facturii față de cele convenite în Propunere. Intertek își păstrează dreptul de a respinge o astfel de cerere de modificare a facturării, iar o astfel de respingere de către Intertek a cererii Clientului nu va scuti Clientul de obligația de plată în perioada menționată la punctul 5.7 de mai sus.

5.13 Dacă acțiunile Clientului întârzie finalizarea Serviciilor, Intertek are dreptul de a factura Clientului costul tuturor Serviciilor furnizate până în prezent. Într-un astfel de scenariu, Clientul este de acord să plătească această factură în termen de treizeci (30) de zile de la data facturii.

6. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI PROTECȚIA DATELOR

6.1 Toate drepturile de proprietate intelectuală aparținând unei părți înainte de intrarea în prezentul Contract vor rămâne în sarcina acelei părți.

6.2 Orice utilizare de către client (sau afiliații săi) a numelui „Intertek” sau a oricăreia dintre mărcile comerciale sau mărcile Intertek numele pentru orice scop de marketing, media sau publicare trebuie să fie aprobate în prealabil în scris de Intertek. Intertek își rezervă dreptul de a rezilia imediat acest Acord ca urmare a oricăror asemenea utilizare neautorizată.

6.3 În cazul furnizării de servicii de certificare, Clientul este de acord și recunoaște că utilizarea mărcilor de certificare poate fi supusă legilor și reglementărilor naționale și internaționale.

6.4 Toate drepturile de proprietate intelectuală din orice rapoarte, documente, grafice, diagrame, fotografii sau orice alt material (în orice mediu) produse de Intertek în conformitate cu prezentul Contract vor aparține Intertek. Clientul va avea o licență pentru a utiliza astfel de rapoarte, documente, grafice, diagrame, fotografii sau alte materiale, cu condiția ca o astfel de utilizare să fie în conformitate cu termenii prezentului Contract.

6.5 Clientul este de acord și recunoaște că Intertek păstrează orice drepturi de proprietate asupra conceptelor, ideilor și invențiilor care pot apărea în timpul pregătirii sau furnizării oricărui Raport (inclusiv orice livrabil furnizat de Intertek Clientului) și furnizarea Serviciilor către Client.

6.6. Ambele părți vor respecta toate prevederile statutare în ceea ce privește protecția datelor, inclusiv, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului general privind protecția datelor 2016/679 („GDPR”) și vor respecta toate cerințele aplicabile ale GDPR. Clientul garantează că a fost obținut consimțământul personalului său direct și/sau contractat înainte de începerea Serviciilor. Clientul va despăgubi și va ține de răspundere pe Intertek, ofițerii, angajații, agenții, reprezentanții, antreprenorii și subcontractanții săi din și împotriva oricărei pretenții, procese, răspunderi (inclusiv costurile de litigii și onorariile avocaților) care decurg, direct sau indirect, din a sau în legătură cu nerespectarea de către aceasta a Legii privind protecția datelor și orice încălcare a obligațiilor sale, astfel cum sunt prevăzute în această Clauză 6.6.

7. CONFIDENȚIALITATE

7.1 În cazul în care o parte (partea care primește) obține informații confidențiale ale celeilalte părți (partea care dezvăluie) în legătură cu prezentul Contract (indiferent dacă este înainte sau după data prezentului Contract), aceasta va face obiectul clauzelor 7.2-7.4:

- să păstreze confidențialele acele informații confidențiale, aplicând standardul de îngrijire pe care îl folosește pentru propriile informații confidențiale;
- să utilizeze acele informații confidențiale numai în scopul îndeplinirii obligațiilor care decurg din prezentul Contract; și
- să nu dezvăluie aceste informații confidențiale niciunei terțe părți fără acordul prealabil scris al părții care dezvăluie.

7.2 Partea care primește poate divulga informațiile confidențiale ale părții care dezvăluie pe baza conceptului „necesitatea de a ști”:

- consilierilor juridici și auditorilor statutare pe care i-a angajat pentru sine;
- oricărui organism de reglementare care are autoritate de reglementare sau de supraveghere asupra activității sale;
- oricărui director, funcționar sau angajat al părții primitoare, cu condiția ca, în fiecare caz, partea primitoare să fi informat mai întâi persoana respectivă cu privire la obligațiile prevăzute la clauza 7.1 și să se asigure că persoana respectivă este obligată să aibă obligații de confidențialitate în ceea ce privește Informații confidențiale nu mai puțin oneroase decât cele prevăzute în prezenta Clauză 7; și
- în cazul în care partea care primește este Intertek, către oricare dintre filialele sale, afiliate sau subcontractanți.

7.3 Prevederile clauzelor 7.1 și 7.2 nu se vor aplica oricăror informații

referred to in 5.7 above. Intertek reserves the right to charge a £25 administration fee per invoice for issuing additional copies of invoices or amending invoice detail, format or structure from that agreed in the Proposal. Intertek maintains the right to reject such an invoicing amendment request and such a rejection by Intertek of the Client's request will not exempt the Client from its obligation to pay within the period referred to in 5.7 above.

5.13 If actions by the Client delay completion of the Services, Intertek has the right to invoice the Client for the cost of all Services provided to date. In such a scenario the Client agrees to pay this invoice within thirty (30) days of the invoice date.

6. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND DATA PROTECTION

6.1 All Intellectual Property Rights belonging to a party prior to entry into this Agreement shall remain vested in that party.

6.2 Any use by the Client (or its Affiliates) of the name "Intertek" or any of Intertek's trademarks or brand names for any marketing, media or publication purposes must be prior approved in writing by Intertek. Intertek reserves the right to terminate this Agreement immediately as a result of any such unauthorised use.

6.3 In the event of provision of certification services, Client agrees and acknowledges that the use of certification marks may be subject to national and international laws and regulations.

6.4 All Intellectual Property Rights in any Reports, document, graphs, charts, photographs or any other material (in whatever medium) produced by Intertek pursuant to this Agreement shall belong to Intertek. The Client shall have a license to use any such Reports, document, graphs, charts, photographs or other material provided such usage is in compliance with the terms of this Agreement.

6.5 The Client agrees and acknowledges that Intertek retains any and all proprietary rights in concepts, ideas and inventions that may arise during the preparation or provision of any Report (including any deliverables provided by Intertek to the Client) and the provision of the Services to the Client.

6.6 Both parties shall observe all statutory provisions with regard to data protection including but not limited to the provisions of the General Data Protection Regulation 2016/679 ("GDPR") and shall comply with all applicable requirements of the GDPR. The Client warrants that the consent of their direct and/or contracted personnel has been obtained prior to any commencement of the Services. The Client shall indemnify and hold harmless Intertek, its officers, employees, agents, representatives, contractors and sub-contractors from and against any and all claims, suits, liabilities (including costs of litigation and attorney's fees) arising, directly or indirectly, out of or in connection with its noncompliance with the Data Protection Law and any breach of its obligations as set out in this Clause 6.6.

7. CONFIDENTIALITY

7.1 Where a party (the Receiving Party) obtains Confidential Information of the other party (the Disclosing Party) in connection with this Agreement (whether before or after the date of this Agreement) it shall, subject to Clauses 7.2 to 7.4:

- keep that Confidential Information confidential, by applying the standard of care that it uses for its own Confidential Information;
- use that Confidential Information only for the purposes of performing obligations under this Agreement; and
- not disclose that Confidential Information to any third party without the prior written consent of the Disclosing Party.

7.2 The Receiving Party may disclose the Disclosing Party's Confidential Information on a "need to know" basis:

- to any legal advisers and statutory auditors that it has engaged for itself;
- to any regulator having regulatory or supervisory authority over its business;

(c) to any director, officer or employee of the Receiving Party provided that, in each case, the Receiving Party has first advised that person of the obligations under Clause 7.1 and ensured that the person is bound by obligations of confidence in respect of the Confidential Information no less onerous than those set out in this Clause 7; and

(d) where the Receiving Party is Intertek, to any of its subsidiaries, affiliates or subcontractors.

7.3 The provisions of Clauses 7.1 and 7.2 shall not apply to any Confidential



TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Document #: F101-4

Data emiterii (*Release Date*): August 2022

Pag. 6 / 9

confidențiale care:

- (a) a fost deja în posesia părții care primește înainte de primirea acesteia de la partea divulgatoare, fără restricții privind utilizarea sau divulgarea acesteia;
- (b) este sau devine informație publică, altfel decât prin încălcarea prezentei clauze 7;
- (c) este primită de către partea care primește de la un terț care le-a procurat în mod legal și care nu are nici o obligație de a restricționa divulgarea acestuia; sau
- (d) este dezvoltat independent de partea care primește fără acces la informațiile confidențiale relevante.

7.4 Partea care primește poate dezvălui informații confidențiale ale părții care dezvăluie în măsura în care este cerut de lege, de orice autoritate de reglementare sau de regulile oricărei burse de valori la care este cotate partea primitoare, cu condiția ca partea primitoare să fi comunicat imediat părții care dezvăluie o notificare scrisă cu privire la cerința de a dezvălui și, dacă este posibil, să se acorde părții care dezvăluie o oportunitate rezonabilă de a preveni dezvăluirea prin mijloace legale adecvate.

7.5 Fiecare parte va asigura respectarea de către angajații, agenții și reprezentanții săi (care, în cazul Intertek, include achiziționarea acelorași informații de la orice subcontractanți) a obligațiilor care îi revin în temeiul acestei clauze 7.

7.6 Nu se acordă nicio licență pentru nici un drept de proprietate intelectuală cu privire la orice informații confidențiale numai prin divulgarea acestor informații confidențiale de către partea care dezvăluie.

7.7 În ceea ce privește stocarea în arhive, Clientul recunoaște că Intertek poate păstra în arhiva sa pentru perioada necesară proceselor sale de calitate și asigurare, sau de regulile de testare și certificare ale organismului de acreditare relevant, toate materialele necesare pentru a documenta Serviciile furnizate.

8. AMENDAMENT

8.1 Nicio modificare a prezentului Contract nu va intra în vigoare decât dacă este în formă scrisă, este menționată în mod expres pentru a modifica acest Contract și este semnată de un semnatar autorizat al fiecărei părți.

9. FORȚA MAJORĂ

9.1 Nici una dintre părți nu va fi răspunzătoare față de cealaltă pentru orice întârziere în executarea sau neîndeplinirea oricărei obligații în temeiul prezentului Contract în măsura în care o astfel de întârziere sau neîndeplinire este rezultatul unui:

- (a) război (declarat sau nu), război civil, revolte, revoluție, acte de terorism, acțiuni militare, sabotaj și / sau piraterie;
- (b) dezastre naturale, cum ar fi furtuni violente, cutremure, valuri, inundații și / sau fulgere; explozii și incendii;
- (c) greve și conflicte de muncă, altele decât de către unul sau mai mulți angajați ai părții afectate sau ai oricărui furnizor sau agent al părții afectate; sau
- (d) eșecurile companiilor de utilități, cum ar fi furnizorii de servicii de telecomunicații, internet, gaz sau electricitate; sau
- (e) orice alt eveniment dincolo de controlul rezonabil al unei părți.

9.2 Pentru evitarea îndoielilor, în cazul în care partea afectată este Intertek, orice eșec sau întârziere cauzată de eșecul sau întârzierea din partea unui subcontractant va fi considerat un eveniment de forță majoră (așa cum este definit mai jos) atunci când subcontractantul este afectat de unul dintre evenimentele descris mai sus.

9.3 O parte a cărei performanță este afectată de un eveniment descris în clauza 9.1 (un eveniment de forță majoră) trebuie:

- (a) să notifice cu promptitudine cealaltă parte în scris cu privire la evenimentul de forță majoră și cauza și durata probabilă a oricărei întârzieri sau neexecuții a obligațiilor sale;
- (b) să depună toate eforturile rezonabile pentru a evita sau a atenua efectul evenimentului de forță majoră și pentru a continua sau pentru a relua îndeplinirea obligațiilor sale afectate cât mai curând posibil; și
- (c) să furnizeze în continuare Serviciile care rămân neafectate de evenimentul de forță majoră.

9.4 Dacă evenimentul de forță majoră continuă mai mult de șizeci (60) de zile după ziua în care a început; fiecare parte poate denunța prezentul acord, notificând în scris cel puțin zece (10) zile celeilalte părți.

10. LIMITĂRI ȘI EXCLUDERI DE RĂSPUNDERE

10.1 Niciuna dintre părți nu exclude sau limitează răspunderea față de cealaltă parte:

GT002-P / Rev. Aug. 2022

Information which:

- (a) was already in the possession of the Receiving Party prior to its receipt from the Disclosing Party without restriction on its use or disclosure;
- (b) is or becomes public knowledge other than by breach of this Clause 7;

(c) is received by the Receiving Party from a third party who lawfully acquired it and who is under no obligation restricting its disclosure; or

(d) is independently developed by the Receiving Party without access to the relevant Confidential Information.

7.4 The Receiving Party may disclose Confidential Information of the Disclosing Party to the extent required by law, any regulatory authority or the rules of any stock exchange on which the Receiving Party is listed, provided that the Receiving Party has given the Disclosing Party prompt written notice of the requirement to disclose and where possible given the Disclosing Party a reasonable opportunity to prevent the disclosure through appropriate legal means.

7.5 Each party shall ensure the compliance by its employees, agents and representatives (which, in the case of Intertek, includes procuring the same from any sub-contractors) with its obligations under this Clause 7.

7.6 No license of any Intellectual Property Rights is given in respect of any Confidential Information solely by the disclosure of such Confidential Information by the Disclosing Party.

7.7 With respect to archival storage, the Client acknowledges that Intertek may retain in its archive for the period required by its quality and assurance processes, or by the testing and certification rules of the relevant accreditation body, all materials necessary to document the Services provided.

8. AMENDMENT

8.1 No amendment to this Agreement shall be effective unless it is in writing, expressly stated to amend this Agreement and signed by an authorized signatory of each party.

9. FORCE MAJEURE

9.1 Neither party shall be liable to the other for any delay in performing or failure to perform any obligation under this Agreement to the extent that such delay or failure to perform is a result of:

- (a) war (whether declared or not), civil war, riots, revolution, acts of terrorism, military action, sabotage and/or piracy;
- (b) natural disasters such as violent storms, earthquakes, tidal waves, floods and/or lighting; explosions and fires;
- (c) strikes and labor disputes, other than by any one or more employees of the affected party or of any supplier or agent of the affected party; or
- (d) failures of utilities companies such as providers of telecommunication, internet, gas or electricity services; or
- (e) any other event beyond the reasonable control of a party.

9.2 For the avoidance of doubt, where the affected party is Intertek any failure or delay caused by failure or delay on the part of a subcontractor shall only be a Force Majeure Event (as defined below) where the subcontractor is affected by one of the events described above.

9.3 A party whose performance is affected by an event described in Clause 9.1 (a Force Majeure Event) shall:

- (a) promptly notify the other party in writing of the Force Majeure Event and the cause and the likely duration of any consequential delay or non-performance of its obligations;
- (b) use all reasonable endeavors to avoid or mitigate the effect of the Force Majeure Event and continue to perform or resume performance of its affected obligations as soon as reasonably possible; and
- (c) continue to provide Services that remain unaffected by the Force Majeure Event.

9.4 If the Force Majeure Event continues for more than sixty (60) days after the day on which it started; each party may terminate this Agreement by giving at least ten (10) days' written notice to the other party.

10. LIMITATIONS AND EXCLUSIONS OF LIABILITY

10.1 Neither party excludes or limits liability to the other party:



TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Document #: F101-4

Data emiterii (*Release Date*): August 2022

Pag. 7 / 9

(a) pentru deces sau vătămare corporală rezultată din neglijența acelei părți sau a directorilor, funcționarilor, angajaților, agenților sau subcontractanților acesteia; sau

(b) pentru propria sa fraudă (sau cea a directorilor, ofițerilor, angajaților, agenților sau subcontractanților săi).

10.2 Sub rezerva Clauzei 10.1, răspunderea totală maximă a Intertek în contract, delict (inclusiv neglijență și încălcare a obligațiilor legale) sau în alt mod pentru orice încălcare a prezentului Acord sau orice problemă care decurge din sau în legătură cu Serviciile care urmează să fie furnizate în conformitate cu acest Acord va fi o sumă egală cu taxele plătite de Client și/sau furnizorii săi către Intertek pentru Serviciile prestate în conformitate cu prezentul Acord.

10.3 Fără a aduce atingere Clauzei 10.2 de mai sus, Intertek nu va fi răspunzătoare în contract, delict (inclusiv neglijență și încălcare a obligațiilor legale) sau în alt mod pentru: (i) pierderea de profit; (ii) pierderea vânzării sau a afacerii; (iii) pierderea sau deteriorarea fondului comercial sau a reputației; (iv) costul sau cheltuiala retragerii unui produs; (v) pierderea sau utilizarea sau coruperea software-ului, datelor sau informațiilor; (vi) orice pierdere indirectă, în consecință, punitivă sau specială (chiar și atunci când este anunțată despre posibilitatea acestora); (vii) orice rezultat incorect în orice Rapoarte care rezultă din orice informații false, neclare, incomplete sau înșelătoare furnizate către Intertek; și (viii) nerespectarea de către Client și a cerințelor oricărei legi și reglementări aplicabile.

10.4. Orice reclamație a Clientului împotriva Intertek trebuie făcută în termen de 90 de zile după ce Clientul ia cunoștință a oricăror circumstanțe care au dat naștere unei astfel de revendicări

11. DESPĂGUBIRI

11.1 Cu excepția cazurilor de neglijență sau fraudă dovedite de către Intertek, Clientul va despăgubi și va absolvi de răspundere pe Intertek, ofițerii, angajații, agenții, Afiliații, contractorii și subcontractanții săi din și împotriva oricărei pretenții, procese, răspunderi (inclusiv costurile de litigii), și onorariile avocatului) care decurg, direct sau indirect, din sau în legătură cu:

(a) orice pretenții sau procese din partea oricărui organism de reglementare sau autoritate guvernamentală sau altora pentru orice nerespectare reală sau afirmată a Clientului de a respecta orice lege, ordonanță, regulament, regulă sau ordin al oricărei autorități guvernamentale sau judiciare;

(b) revendicări sau procese pentru vătămări personale, pierderea sau deteriorarea proprietății, pierderea economică și pierderea sau deteriorarea drepturilor de proprietate intelectuală suferite de sau care apar oricărei persoane sau entități și care apar în legătură cu sau legate de Serviciile furnizate în temeiul prezentului de către Intertek, ofițerii, angajații, agenții, reprezentanții, antreprenorii și subcontractanții săi;

(c) încălcarea sau presupusa încălcare de către Client a oricăreia dintre obligațiile sale prevăzute în Clauza 4 de mai sus;

(d) orice reclamații formulate de către o terță parte pentru pierderi, daune sau cheltuieli de orice natură și de orice natură, legate de prestarea, prestarea pretinsă sau neexecutarea oricăror Servicii, în măsura în care cumulatul acestor reclamații se referă la oricare Serviciu depășește limita de răspundere stabilită în clauza 10 de mai sus;

(e) any claims or suits arising as a result of any misuse, unauthorised or false use of any Reports issued by Intertek which may damage the goodwill or reputation of Intertek, including but not limited to any use by the Client of the name "Intertek" or any of Intertek's trademarks or brand names for any media, marketing or publication purposes without obtaining the prior written consent of Intertek.

11.2 Obligațiile stabilite în prezenta Clauză 11 vor supraviețui încetării prezentului Contract.

12. POLITICI DE ASIGURARE

12.1 Fiecare parte va fi responsabilă pentru amenajarea și costurile asigurării proprii companii, care include, fără limitare, despăgubiri profesionale, răspunderea angajatorului, asigurarea auto și asigurarea proprietății.

12.2 Intertek își declină în mod expres orice răspundere față de Client în calitate de asigurător sau garant.

12.3 Clientul recunoaște că, deși Intertek menține o asigurare de răspundere civilă a angajatorului, această asigurare nu acoperă nici unul dintre angajații Clientului sau terți care ar putea fi implicați în furnizarea Serviciilor. În cazul în care Serviciile urmează să fie efectuate în locații aparținând Clientului sau terților, asigurarea de răspundere civilă ca angajator a Intertek nu oferă acoperire pentru angajații care nu sunt ai Intertek.

(a) for death or personal injury resulting from the negligence of that party or its directors, officers, employees, agents or sub-contractors; or

(b) for its own fraud (or that of its directors, officers, employees, agents or sub-contractors).

10.2 Subject to Clause 10.1, the maximum aggregate liability of Intertek in contract, tort (including negligence and breach of statutory duty) or otherwise for any breach of this Agreement or any matter arising out of or in connection with the Services to be provided in accordance with this Agreement shall be an amount equal to the fees paid by the Client and/or its suppliers to Intertek for the Services performed in accordance this Agreement.

10.3 Notwithstanding the above Clause 10.2, Intertek shall not be liable in contract, tort (including negligence and breach of statutory duty) or otherwise for any: (i) loss of profits; (ii) loss of sale or business; (iii) loss of or damage to goodwill or reputation; (iv) cost or expense of making a product recall; (v) loss or use or corruption of software, data or information; (vi) any indirect, consequential, punitive, or special loss (even when advised of their possibility); (vii) any incorrect results in any Reports arising from any false, unclear, incomplete, or misleading information provided to Intertek; and (viii) the Clients failure to comply with requirements of any applicable law and regulation.

10.4. Any claim by the Client against Intertek must be made within 90 days after the Client becomes aware of any circumstances giving rise to any such claim

11. INDEMNITY

11.1 Except in cases of proven negligence or fraud by Intertek, the Client shall indemnify and hold harmless Intertek, its officers, employees, agents, Affiliates, contractors and sub-contractors from and against any and all claims, suits, liabilities (including costs of litigation and attorney's fees) arising, directly or indirectly, out of or in connection with:

(a) any claims or suits by any regulatory body or governmental authority or others for any actual or asserted failure of the Client to comply with any law, ordinance, regulation, rule or order of any governmental or judicial authority;

(b) claims or suits for personal injuries, loss of or damage to property, economic loss, and loss of or damage to Intellectual Property Rights incurred by or occurring to any person or entity and arising in connection with or related to the Services provided hereunder by Intertek, its officers, employees, agents, representatives, contractors and sub-contractors;

(c) the breach or alleged breach by the Client of any of its obligations set out in Clause 4 above;

(d) any claims made by any third party for loss, damage or expense of whatsoever nature and howsoever arising relating to the performance, purported performance or non-performance of any Services to the extent that the aggregate of any such claims relating to any one Service exceeds the limit of liability set out in Clause 10 above;

(e) orice pretenții sau procese apărute ca urmare a oricărei utilizări abuzive, utilizării neautorizate sau false a oricăror rapoarte emise de Intertek care poate afecta bunăvoința sau reputația Intertek, inclusiv, dar fără a se limita la orice utilizare de către Client cu numele „Intertek” sau oricare dintre mărcile comerciale sau numele de marcă ale Intertek pentru orice media, marketing sau publicare fără a obține acordul prealabil scris al Intertek.

11.2 The obligations set out in this Clause 11 shall survive termination of this Agreement.

12. INSURANCE POLICIES

12.1 Each party shall be responsible for the arrangement and costs of its own company insurance which includes, without limitation, professional indemnity, employer's liability, motor insurance and property insurance.

12.2 Intertek expressly disclaims any liability to the Client as an insurer or guarantor.

12.3 The Client acknowledges that although Intertek maintains employer's liability insurance, such insurance does not cover any employees of the Client or any third parties who may be involved in the provision of the Services. If the Services are to be performed at premises belonging to the Client or third parties, Intertek's employer's liability insurance does not provide cover for non-Intertek employees.



TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Document #: F101-4

Data emiterii (Release Date): August 2022

Pag. 8 / 9

13. ÎNCETARE

13.1 Prezentul Contract va începe în prima zi în care Serviciile sunt începute și va continua, cu excepția cazului în care este reziliat mai devreme în conformitate cu prezenta Clauză 13, până la furnizarea Serviciilor.

13.2 Prezentul acord poate fi reziliat de:

(a) oricare dintre părți, în cazul în care cealaltă continuă să încalce în mod semnificativ orice obligație care i-a fost impusă prin prezentul Contract, timp de mai mult de treizeci (30) de zile după ce notificarea scrisă a fost trimisă de acea parte prin livrare înregistrată sau prin curier care a solicitat celeilalte să remedieze o astfel de încălcare;

(b) Intertek printr-o notificare scrisă către Client în cazul în care Clientul nu plătește orice factură până la data scadenței sale și / sau nu efectuează plata după o altă cerere de plată; sau

(c) oricare dintre părți, prin înștiințare în scris către cealaltă parte, în cazul în care cealaltă încheie un acord voluntar cu creditorii săi, sau devine supusă unui ordin administrativ, sau intră în faliment, sau intră în lichidare, sau un administrator intră în posesia sau un primitor este desemnat de oricare dintre proprietățile sau activele Clientului, sau cealaltă parte încetează altfel sau amenință să înceteze să mai desfășoare activități.

13.3 În cazul rezilierii Contractului din orice motiv și fără a aduce atingere altor drepturi sau remedii pe care părțile le pot avea, Clientul va plăti Intertek pentru toate serviciile efectuate până la data rezilierii. Această obligație va supraviețui încetării sau expirării prezentului Contract.

13.4 Orice reziliere sau expirare a Contractului nu va afecta drepturile și obligațiile acumulate ale părților și nici nu va afecta vreo dispoziție care este în mod expres sau implicit menită să intre în vigoare sau să continue să fie în vigoare la sau după o astfel de reziliere sau expirare.

14. CESIUNEA ȘI SUBCONTRACTAREA

14.1 Intertek își rezervă dreptul de a delega îndeplinirea obligațiilor sale prezentate și furnizarea Serviciilor către unul sau mai mulți dintre afiliații și / sau subcontractanții săi, atunci când este necesar. De asemenea, Intertek poate atribui prezentul Contract oricărei companii din grupul Intertek.

15. LEGEA APLICABILĂ ȘI REZOLVAREA LITIGIILOR

15.1 Prezentul Contract și Oferta vor fi guvernate de legea română. Părțile convin să se supună jurisdicției exclusive a instanțelor române cu privire la orice dispută sau pretenție care decurge din sau în legătură cu acest Contract (inclusiv orice revendicare necontractuală legată de furnizarea Serviciilor în conformitate cu prezentul Contract).

16. DIVERSE

Separabilitate

16.1 În cazul în care o prevedere a prezentului Contract este sau devine invalidă, ilegală sau inaplicabilă, o astfel de prevedere va fi întreruptă și restul prevederilor vor continua în vigoare și efect, ca și cum prezentul Contract ar fi fost executat fără prevederile ilegale sau inaplicabile invalide. În cazul în care invaliditatea, ilegalitatea sau inaplicabilitatea sunt atât de fundamentale încât împiedică realizarea scopului prezentului Contract, Intertek și Clientul vor începe imediat negocieri de bună-credință pentru a conveni un Contract alternativ.

Fără parteneriate sau agenții

16.2 Nimic din prezentul Contract și nici o acțiune întreprinsă de părți în temeiul prezentului Contract nu va constitui un parteneriat, asociere, asociere în participație sau altă entitate cooperativă între părți sau va constitui orice parte partener, agent sau reprezentant legal al celeilalte.

Renunțări

16.3 Sub rezerva clauzei 10.4 de mai sus, eșecul oricărei părți de a insista asupra executării stricte a oricărei prevederi a prezentului Contract sau de a exercita orice drept sau remediu la care are dreptul, nu va constitui o renunțare și nu va determina o diminuare a obligațiile stabilite prin prezentul Contract. O renunțare la orice încălcare nu va constitui o renunțare la orice încălcare ulterioară.

16.4 Nicio renunțare la vreun drept sau remediu în temeiul prezentului Contract nu va fi efectivă, cu excepția cazului în care se menționează în mod expres că este o renunțare și se comunică celeilalte părți în scris.

Întregul contract

16.5 Prezentul Contract și Oferta conțin întregul acord între părți referitor la tranzacțiile prevăzute de prezentul Contract și înlocuiește toate acordurile,

13. TERMINATION

13.1 This Agreement shall commence upon the first day on which the Services are commenced and shall continue, unless terminated earlier in accordance with this Clause 13, until the Services have been provided.

13.2 This Agreement may be terminated by:

(a) either party if the other continues in material breach of any obligation imposed upon it hereunder for more than thirty (30) days after written notice has been dispatched by that Party by recorded delivery or courier requesting the other to remedy such breach;

(b) Intertek on written notice to the Client in the event that the Client fails to pay any invoice by its due date and/or fails to make payment after a further request for payment; or

(c) either party on written notice to the other in the event that the other makes any voluntary arrangement with its creditors, or becomes subject to an administration order, or becomes bankrupt, or goes into liquidation, or a trustee takes possession or a receiver is appointed of any of the property or assets of the Client, or the other party otherwise ceases, or threatens to cease, to carry on business.

13.3 In the event of termination of the Agreement for any reason and without prejudice to any other rights or remedies the parties may have, the Client shall pay Intertek for all Services performed up to the date of termination. This obligation shall survive termination or expiration of this Agreement.

13.4 Any termination or expiration of the Agreement shall not affect the accrued rights and obligations of the Parties nor shall it affect any provision which is expressly or by implication intended to come into force or continue in force on or after such termination or expiration.

14. ASSIGNMENT AND SUB-CONTRACTING

14.1 Intertek reserves the right to delegate the performance of its obligations hereunder and the provision of the Services to one or more of its affiliates and/ or sub-contractors when necessary. Intertek may also assign this Agreement to any company within the Intertek group.

15. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION

15.1 This Agreement and the Proposal shall be governed by Romanian law. The parties agree to submit to the exclusive jurisdiction of the Romanian Courts in respect of any dispute or claim arising out of or in connection with this Agreement (including any non-contractual claim relating to the provision of the Services in accordance with this Agreement).

16. MISCELLANEOUS

Severability

16.1 If any provision of this Agreement is or becomes invalid, illegal or unenforceable, such provision shall be severed and the remainder of the provisions shall continue in full force and effect as if this Agreement had been executed without the invalid illegal or unenforceable provision. If the invalidity, illegality or unenforceability is so fundamental that it prevents the accomplishment of the purpose of this Agreement, Intertek and the Client shall immediately commence good faith negotiations to agree an alternative arrangement.

No partnership or agency

16.2 Nothing in this Agreement and no action taken by the parties under this Agreement shall constitute a partnership, association, joint venture or other co-operative entity between the parties or constitute any party the partner, agent or legal representative of the other.

Waivers

16.3 Subject to Clause 10.4 above, the failure of any party to insist upon strict performance of any provision of this Agreement, or to exercise any right or remedy to which it is entitled, shall not constitute a waiver and shall not cause a diminution of the obligations established by this Agreement. A waiver of any breach shall not constitute a waiver of any subsequent breach.

16.4 No waiver of any right or remedy under this Agreement shall be effective unless it is expressly stated to be a waiver and communicated to the other party in writing.

Whole Agreement

16.5 This Agreement and the Proposal contain the whole agreement between the parties relating to the transactions contemplated by this agreement and



TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Document #: F101-4

Data emiterii (*Release Date*): August 2022

Pag. 9 / 9

aranjamentele și înțelegerile anterioare dintre părți referitoare la tranzacțiile respective sau la subiectul respectiv. Nici o comandă de achiziție, extras sau alt document similar nu va adăuga sau modifica termenii prezentului Contract.

16.6 Fiecare parte recunoaște că la încheierea prezentului Contract nu s-a bazat pe nicio reprezentare, garanție, contract de garanție sau altă garanție (cu excepția celor prevăzute sau menționate în prezentul acord) făcută de sau în numele oricărei alte părți înainte de acceptare sau semnarea prezentului Contract. Fiecare parte renunță la toate drepturile și căile de atac care, cu excepția acestei clauze, ar putea fi altfel la dispoziția sa cu privire la orice astfel de reprezentare, garanție, contract de garanție sau altă garanție.

16.7. Nimic din prezentul Contract nu limitează sau exclude orice răspundere pentru denaturarea frauduloasă.

Drepturile terților

16.8. O persoană care nu este parte la acest Acord nu are dreptul în temeiul Contractului (Drepturile Terților) Act 1999 de a aplica niciunul dintre termenii acestuia.

Asigurare suplimentară

16.8 Fiecare parte trebuie, la costul și cererea oricărei alte părți, să execute și să livreze astfel de instrumente și documente și să întreprindă alte acțiuni în fiecare caz, care pot fi solicitate în mod rezonabil din când în când, pentru a-și îndeplini pe deplin obligațiile care îi revin în temeiul prezentului Contract.

supersedes all previous agreements, arrangements and understandings between the parties relating to those transactions or that subject matter. No purchase order, statement or other similar document will add to or vary the terms of this Agreement.

16.6 Each party acknowledges that in entering into this Agreement it has not relied on any representation, warranty, collateral contract or other assurance (except those set out or referred to in this Agreement) made by or on behalf of any other party before the acceptance or signature of this Agreement. Each party waives all rights and remedies that, but for this Clause, might otherwise be available to it in respect of any such representation, warranty, collateral contract or other assurance.

16.7. Nothing in this Agreement limits or excludes any liability for fraudulent misrepresentation.

Third Party Rights

16.8. A person who is not party to this Agreement has no right under the Contract (Rights of Third Parties) Act 1999 to enforce any of its terms.

Further Assurance

16.8 Each party shall, at the cost and request of any other party, execute and deliver such instruments and documents and take such other actions in each case as may be reasonably requested from time to time in order to give full effect to its obligations under this Agreement.

INTERTEK ATI S.R.L.

| | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Administrator: Bianca Bucura | Administrator / Director: |
| Director Dezvoltare: Mihai Ignat | |
| București, | Locul semnării:, Data: |